



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1,50 dol. Pojedynczy numer — 1 zł*).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie”, pod następującymi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok V.

Warszawa, dnia 11 marca 1932 r.

Nr. 17.

T R E Ś Ć:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 10 marca 1932 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

- Poz. 111. Polsko-Rumuńsko-Lewantyńska komunikacja towarowa przez port Constanța. Taryfa towarowa część II, obowiązująca od dnia 1 lutego 1930 r. — Uzupełnienie.
- Poz. 112. Polsko - Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Związkowa Taryfa Towarowa, zeszyt 1 na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych i węgla mineralnego). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 113. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa część II zeszyt B. — Sprostowania.

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenie.

- 1) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na odcinku Łaszczów — Uhnów wąskotorowej kolei Hrubieszów — Uhnów.
- 2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Wykaz firm z siedzibą w Trieste względnie Fiume, uprawnionych do korzystania ze „specjalnych stawek loco”, przewidzianych w związkowej taryfie towarowej polsko - adriatyckiej. — Uzupełnienie.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 10 marca 1932 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w Składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.

Poz. 111. Polsko-Rumuńsko-Lewantyńska komunikacja towarowa przez port Constanța. Taryfa towarowa część II, obowiązująca od dnia 1 lutego 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 2, poz. 17). (Nr. 121 Spisu taryf).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 marca 1932 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienie:

Na str. 86 włącza się w porządku alfabetycznym następującą nową stację:

	28	29	30	31	32	33	34
24a	Lida	W1	836	1.56	1.26	1.13	0.95

Nr. H. Tz. V. 142/6/32.

Poz. 112. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Związkowa Taryfa Towarowa, zeszyt I na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych i węgla mineralnego), obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 14, poz. 131).

Z dniem 15 marca 1932 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 81 w tablicy odcinkowej B, taryfy artykułowej 2, zmienia się stawki stacji Nagycenk i Sopron D. V. na następujące:

	I		II		III		IV		V		VI		VII		VIII	
	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
Nagycenk ..	552	544	531	523	511	503	771	763	890	847	939	871	949	880	1057	990
Sopron D.V.**)	504	504	483	483	463	463	723	723	842	842	891	881	901	890	1009	1000

Na str. 110, w tablicy odcinkowej B, taryfy artykułowej 8, zmienia się stawki stacji Sopron D. V. i Sopron Gy. S. E. V. na następujące:

	Pozycja taryfowa	I		II		III		IV		V		VI		VII	
		10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
Sopron D. V.	a	489	489	471	471	454	454	654	654	734	734	767	767	773	773
	b	655	655	638	638	621	621	821	821	901	901	934	934	940	940
	c	532	532	515	515	498	498	698	698	778	778	811	811	817	817
	f, h1, h2	581	581	564	564	547	547	747	747	827	827	860	860	866	866
	g2	317	317	308	308	299	299	416	416	471	471	494	494	498	498
Sopron Gy. S. E. V. ...	a	489	489	471	471	454	454	654	654	734	734	767	767	773	773
	b	655	655	638	638	621	621	821	821	901	901	934	934	940	940
	c	532	532	515	515	498	498	698	698	778	778	811	811	817	817
	g2	317	317	308	308	299	299	416	416	471	471	494	494	498	498

Na str. 188—189, 195g—195h i 195i—195k, w tablicy odcinkowej B, taryfy artykułowej 14 włącza się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

	Pozycja taryfowa	I			II			III			IV			V			VI		
		5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
Királd	k	—	224	239	—	229	224	—	221	216	—	208	198	—	239	228	—	249	238
Szuhakáló—Mucsony.....	k	—	250	247	—	235	232	—	227	224	—	195	186	—	227	217	—	237	227
Tokod	k	—	276	270	—	262	256	—	253	247	—	310	292	—	337	316	—	345	325

VII			VIII			
5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	
—	255	245	—	304	293	Királd
—	244	234	—	292	282	Szuhakálló—Mucsony
—	351	331	—	402	381	Tokod

Na str. 195 e, w tablicy odcinkowej B, taryfy artykułowej 14, w rubryce „Pozycja taryfowa”, w wierszu trzecim stacji Sárospatak oznaczenia „a1” prostuje się na „a2”.

Na str. 368 g, w tablicy odcinkowej A, taryfy artykułowej 69 włącza się stację Bodajk z następującymi stawkami:

	I		II		III		IV		V		VI		VII	
	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
Bodajk.	—	220	—	270	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Na str. 382, 385, 387 a i 387 b, w wykazie odległości węgierskich linii kolejowych, włącza się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

Bodajk	D. S. A.	—	25	—	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Királd	M. A. V.	12	59	422	321	267	204	17	113	133	203	—	—	—
Szuhakálló-Mucsony	M. A. V.	—	62	429	329	285	211	27	94	114	184	—	—	—
Tokod	M. A. V.	12	22	155	54	117	183	279	297	317	385	—	—	—

Nr. H. T. II. 36/2.

Poz. 113. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony, część II, zeszyt B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się w rozdziale IV. B „Tablice opłat przewozowych kolei Z. S. R. R.” zeszytu B części II powyższej taryfy, sprostowania następujące:

Strona	Klasy i schematy	rubryka	zamieszczono	winno być
197	10	13	948	998
197	14	13	585	885
198	12	2	199	196
203	13	16	1595	1545
205	16	13	1086	1178
215	5	19	23	28
228	1	3	6350	6360
240	5	9	10072	15072
248	2	10	34841	31385

Nr. H. Tz. VI/183/10.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

- 1) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na odcinku Łaszczów—Uhnów wąskotorowej kolei Hrubieszów—Uhnów.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu wznowiła z dniem 5 marca 1932 r. ogólny ruch pociągów na odcinku Łaszczów—Uhnów wąskotorowej kolei Hrubieszów—Uhnów przerwany w dniu 26 lutego 1932 r.
Nr. R. T. IV. 103/5/32.

- 2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 15 lutego 1932 r., aż do odwołania).

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Póln. 8,95 zł.	Za 100 złotych 11,25 dolarów St. Zjedn.	0
1	Za 100 franków francuskich 35,50 zł.	Am. Póln.	
2	" " franków szwajcarskich 175,00 zł.	" " " 57,40 franków szwajcarskich	2
11	" " franków złotych 172,00 zł.	" " " 58,00 guldenów gdańskich	3
3	" " guldenów gdańskich 174,50 zł.	" " " 379,00 koron czeskich	4
4	" " koron czeskich 26,70 zł.	" " " 1875,00 lei rumuńskich	5
12	" " koron norweskich 170,00 zł.	" " " 215,00 lirów włoskich	6
5	" " lei rumuńskich 5,40 zł.	" " " 47,00 marek niemieckich	7
6	" " lirów włoskich 47,00 zł.	" " " 80,00 szylingów austriackich	9
7	" " marek niemieckich 212,00 zł.		
8	" " pengő węgierskich 156,35 zł.		
9	" " szylingów austriackich 126,25 zł.		

Nr. F. D. V. 53/2.

Dział nieurzędowy.

Wykaz firm z siedzibą w Trieste względnie Fiume, uprawnionych do korzystania ze „specjalnych stawek loco”, przewidzianych w związkowej taryfie towarowej polsko-adriatyckiej.

Zamieszczony w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 6 w Dziale nieurzędowym Wykaz firm z siedzibą w Trieste względnie Fiume, uprawnionych do korzystania ze „specjalnych stawek loco”, przewidzianych w związkowej taryfie towarowej polsko-adriatyckiej uzupełnia się w porządku alfabetycznym następującymi firmami:

I. w Trieste:

Menasse A.

II. w Fiume:

Penso Fortunato

Societa Adriatica Ferramenta e Metalli.

Nr. H. T. 7. II—21/24.